

**Master de cercetare 2021-2023**  
**LITERATURĂ ȘI CIVILIZAȚIE – DIALOG INTERCULTURAL ÎN SPAȚIUL**  
**FRANCOFON**  
**(LCDI)**  
**(în limba franceză)**

**Ce beneficii puteți avea în calitate de masterand ?**

Masterul de cercetare Literatură și civilizație - Dialog intercultural în lumea francofonă își propune să inițieze studenții în activitatea de cercetare literară, oferindu-le instrumente metodologice și cunoștințe specializate în domeniul literaturii și civilizației, al comparatismului francofon și al traducerii literare. Este, de asemenea, o bună inițiere pentru cei care doresc să se înscrie la doctorat. Masteranzii pot beneficia de multe oferte de mobilitate (Erasmus și altele) în universitățile partenere din Franța. Competențele dobândite pot fi utilizate direct în cercetarea universitară ; ele sunt utile celor care aleg să fie profesori de franceză, traducători sau doresc să lucreze în domeniul relațiilor publice sau al meseriilor cărților.

**Ce se studiază la noi ?**

- \* Discipline fundamentale vizând literaturile francofone: Literatura franceză actuală, Literatura elvețiană romandă, Literatura română de expresie franceză, Literatura belgiană, Literaturile francofone ale Nordului și Sudului
- \* Discipline complementare: Paraliteratura, Teoria geocritică, Mentalități europene, Instituția literară
- \* Discipline practice: Traductologie, Studiul digital al disciplinelor umaniste, Metodologia cercetării

Responsabil : Simona Jișa ([simona.jisa@ubbcluj.ro](mailto:simona.jisa@ubbcluj.ro))

**Master de recherche 2021-2023**

**LITTÉRATURE ET CIVILISATION – DIALOGUE INTERCULTUREL DANS**  
**L'ESPACE FRANCOPHONE**  
**(en français)**

**Objectifs de la formation**

Le master de recherche *Littérature et civilisation – Dialogue interculturel dans l'espace francophone* a comme but l'initiation des étudiants au travail de la recherche littéraire, en leur offrant des outils méthodologiques et des connaissances spécialisées dans les domaines de la littérature et de la civilisation françaises, du comparatisme francophone et de la traduction littéraire. Il constitue également une bonne initiation pour ceux qui veulent s'inscrire au doctorat. Il met à la disposition des étudiants des mobilités (Erasmus et autres) dans les universités françaises partenaires. Les compétences acquises peuvent être valorisées directement dans la recherche universitaire ; elles peuvent également constituer une passerelle vers des formations professionnelles spécialisées : l'enseignement, l'activité traduisante, les relations publiques et les métiers du livre.

**Disciplines étudiées :**

- \* visant les littératures d'expression française : Littérature française actuelle, Littérature belge, Littérature suisse romande, Littératures du Nord (canadienne), Littératures du Sud (africaines), Littérature roumaine
- \* visant des compétences générales de critique littéraire : Géocritique, Paralittérature, L'institution littéraire, Mentalités européennes
- \* visant des compétences pratiques : Traductologie littéraire, Humanités numériques, Méthodologie de la recherche

Directrice du master : Simona Jișa ([simona.jisa@ubbcluj.ro](mailto:simona.jisa@ubbcluj.ro))